



# Leggere prima di iniziare

Manuali forniti con questa macchina

1

Informazioni sulla sicurezza per questa macchina

2

Altre informazioni per questa macchina

3

Appendice

4

Per le informazioni non contenute in questo manuale, fare riferimento ai file HTML/PDF nel CD-ROM fornito con la macchina.



Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare la macchina e tenerlo a portata di mano per riferimento futuro. Per un uso sicuro e corretto, leggere le "Informazioni sulla sicurezza" prima di utilizzare la macchina.



# SOMMARIO

|                                          |   |
|------------------------------------------|---|
| Come leggere i manuali.....              | 2 |
| Simboli usati nei manuali.....           | 2 |
| Dichiarazione di non responsabilità..... | 2 |
| Note.....                                | 3 |
| Tipi di macchina.....                    | 3 |

## 1. Manuali forniti con questa macchina

|                                                |    |
|------------------------------------------------|----|
| Manuali per questa macchina.....               | 5  |
| Elenco dei manuali.....                        | 7  |
| Come utilizzare le istruzioni per l'uso.....   | 9  |
| Formati delle istruzioni per l'uso.....        | 9  |
| Lettura dei manuali HTML sul CD-ROM.....       | 9  |
| Installazione e apertura dei manuali HTML..... | 10 |
| Lettura dei manuali PDF sul CD-ROM.....        | 10 |

## 2. Informazioni sulla sicurezza per questa macchina

|                                                        |    |
|--------------------------------------------------------|----|
| Informazioni sulla sicurezza.....                      | 13 |
| Sicurezza durante l'uso.....                           | 13 |
| Precauzioni di sicurezza da seguire.....               | 13 |
| Etichette di sicurezza di questa macchina.....         | 21 |
| Posizione delle etichette AVVERTENZA e ATTENZIONE..... | 21 |
| Simboli degli interruttori di alimentazione.....       | 31 |

## 3. Altre informazioni per questa macchina

|                                                                                                       |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Leggi e normative.....                                                                                | 33 |
| Divieti relativi alla copia e alla stampa.....                                                        | 33 |
| Sicurezza laser.....                                                                                  | 33 |
| Affiliate oltreoceano e informazioni sulla rumorosità.....                                            | 35 |
| Direttiva EMC.....                                                                                    | 35 |
| Informazioni utente per RFID in 13.56MHz per il Tipo 2 e il Tipo 4.....                               | 35 |
| Informazioni per l'utente sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche (per utenti in India)..... | 36 |

## 4. Appendice

|                         |    |
|-------------------------|----|
| Marchi di fabbrica..... | 37 |
|-------------------------|----|

---

# Come leggere i manuali

---

## Simboli usati nei manuali

---

In questo manuale sono utilizzati i seguenti simboli:

### **Importante**

Indica i punti cui prestare attenzione quando si utilizza la macchina e le spiegazioni sulle probabili cause di inceppamenti carta, danni agli originali o perdita di dati. Assicurarsi di leggere tali spiegazioni.

### **Nota**

Indica spiegazioni supplementari delle funzioni della periferica e istruzioni sulla risoluzione degli errori utente.

### **Riferimento**

Questo simbolo si trova alla fine delle sezioni. Indica dove reperire ulteriori informazioni importanti.

[ ]

Indica i nomi dei tasti presenti sul display o sul pannello di controllo della periferica.



Indica le istruzioni contenute in un file all'interno di un CD-ROM fornito.

 **Regione A** (principalmente Europa e Asia), (principalmente Europa) o (principalmente Asia)

 **Regione B** (principalmente Nord America)

Le differenze tra le funzioni dei modelli destinati alla regione A e alla regione B sono indicate da due simboli. Leggere le informazioni indicate dal simbolo corrispondente alla regione del modello in uso. Per informazioni su quale simbolo corrisponde al modello in uso, vedere "Informazioni specifiche dei modelli", Prima di iniziare .

---

## Dichiarazione di non responsabilità

---

Nella misura massima consentita dalle leggi applicabili, in nessun caso il produttore è responsabile per qualsiasi danno derivante da guasti di questa macchina, perdite di documenti o dati, o dall'uso di questa macchina e dei manuali di istruzioni forniti con essa.

Assicurarsi sempre di effettuare la copia o il backup dei dati registrati in questa macchina. I documenti o i dati potrebbero venire cancellati in seguito a errori operativi o malfunzionamenti della macchina.

In nessun caso il produttore è responsabile dei documenti creati dall'utente con questa macchina o dei risultati di dati elaborati con essa.

---

## Note

---

I contenuti di questo manuale sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Il produttore non potrà essere ritenuto responsabile per danni o spese risultanti dall'uso, per le proprie apparecchiature da ufficio, di parti diverse dalle parti originali fornite dal produttore.

Il produttore consiglia di utilizzare toner originale per ottenere stampe di buona qualità.

Alcune illustrazioni di questo manuale possono differire leggermente dalla macchina.

I colori dei tasti colorati o del cerchio cromatico possono differire lievemente dai colori delle copie effettive.

Gli esempi di colore nel manuale possono differire lievemente dai colori delle copie effettive.

---

## Tipi di macchina

---

Controllare il tipo di unità in uso prima di leggere i manuali.

- Tipo 1: Pro C7100S
- Tipo 2: Pro C7100SX
- Tipo 3: Pro C7110S
- Tipo 4: Pro C7110SX

Alcuni tipi potrebbero non essere disponibili in determinati Paesi. Per maggiori informazioni, rivolgersi al proprio rivenditore di zona.

Alcune opzioni potrebbero non essere disponibili in determinati Paesi. Per maggiori informazioni, rivolgersi al proprio rivenditore di zona.

A seconda del Paese, alcune unità potrebbero essere opzionali. Per maggiori informazioni, rivolgersi al proprio rivenditore di zona.



# 1. Manuali forniti con questa macchina

Questo capitolo illustra i manuali per la macchina.

1

## Manuali per questa macchina

Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto.

Fare riferimento ai manuali relativi alle operazioni da eseguire sulla macchina.

### ★ Importante

- I supporti disponibili variano a seconda dei manuali.
- Per visualizzare i manuali in formato PDF, deve essere installato Adobe® Reader®
- Per visualizzare i manuali html, deve essere installato un browser web.

### Guida per l'utente

Illustra l'utilizzo della macchina, le funzioni usate frequentemente, come risolvere i problemi quando appare un messaggio di errore, ecc.

### Leggere prima di iniziare

Prima di utilizzare la macchina, leggere la sezione Informazioni sulla sicurezza in questo manuale. Descrive inoltre la conformità alle leggi e alle normative ambientali.

### Ricerca rapida

Consente di cercare le descrizioni in base all'operazione che si intende eseguire. Inoltre, spiega le funzioni principali della macchina.

### Prima di iniziare

Descrive le operazioni da eseguire prima di utilizzare la macchina, le istruzioni per l'uso e i metodi di inserimento caratteri.

### Specifiche carta e caricamento carta

Descrive come caricare gli originali, la carta e le loro specifiche.

### Funzioni utili

Descrive come memorizzare impostazioni utilizzate frequentemente, personalizzare la schermata Home e gestire i lavori.

### Manutenzione e specifiche

Descrive come sostituire i materiali di consumo e come installare e pulire la macchina. Descrive inoltre le specifiche dell'unità principale e le sue opzioni.

### Risoluzione dei problemi

Questo manuale fornisce una guida per la risoluzione dei problemi comuni legati all'utilizzo della macchina.

## **Copiatrice/Document server**

Questo manuale illustra le funzioni e le operazioni della copiatrice e del Document server. Fare riferimento a questo manuale anche per spiegazioni su come specificare le impostazioni per gli originali.

## **Stampante**

Descrive come stampare tramite il driver della stampante. Illustra inoltre le funzioni disponibili per la stampa.

## **Scanner**

Descrive come acquisire documenti cartacei con la macchina e come inviare i dati acquisiti al computer per memorizzarli.

## **Collegamento della macchina/Impostazioni di sistema**

Questo manuale illustra come collegare la macchina a una rete e come configurare e far funzionare la macchina in un ambiente di rete. Spiega inoltre come modificare le impostazioni degli Strumenti utente e come registrare informazioni nella Rubrica.

## **PostScript 3**

Questo manuale spiega come impostare e utilizzare PostScript® 3™.

## **Impostazioni delle Funzioni estese**

Descrive come configurare le funzioni estese dal pannello di controllo o con Web Image Monitor.

## **Impostazioni carta**

Questo manuale illustra come specificare le impostazioni carta per ciascun vassoio utilizzando la libreria carta, che contiene i supporti ottimali per la stampa. Inoltre, spiega come specificare manualmente il formato e il tipo carta per un vassoio.

## **Guida per la sicurezza**

Questo manuale è rivolto agli amministratori della macchina. Illustra le funzioni di sicurezza da utilizzare per prevenire l'uso non autorizzato della macchina, la manomissione di dati o le fughe di informazioni. Per una protezione maggiore, si consiglia di configurare prima le seguenti impostazioni:

- Installare il Certificato dispositivo.
- Abilitare la crittografia SSL (Secure Sockets Layer).
- Modificare il nome utente e la password dell'amministratore.

Per informazioni, vedere Guida per la sicurezza .

Assicurarsi di leggere il presente manuale durante l'impostazione delle funzioni di sicurezza estesa o dell'autenticazione utente e amministratore.

## **Guida all'installazione del driver dello scanner**

Descrive come installare e configurare il driver dello scanner. Questo manuale è incluso nel CD fornito in dotazione.

## Guida all'installazione del driver della stampante

Descrive come installare e configurare il driver della stampante. Questo manuale è incluso nel CD fornito in dotazione.

## Guida alla carta

Spiega le caratteristiche della carta e i metodi per maneggiarla.

## Altri manuali

- Appendice
- Opzione DHCP 204

## Elenco dei manuali

| Nome del manuale                                        | Manuali stampati<br>forniti | Manuali HTML<br>forniti | Manuali PDF<br>forniti |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------|-------------------------|------------------------|
| Guida per l'utente                                      | No                          | No                      | Sì                     |
| Leggere prima di iniziare                               | Sì                          | No                      | Sì                     |
| Ricerca rapida                                          | No                          | Sì <sup>*1</sup>        | Sì <sup>*1 *2</sup>    |
| Prima di iniziare                                       | No                          | Sì <sup>*1</sup>        | Sì <sup>*1 *2</sup>    |
| Specifiche carta e caricamento carta                    | No                          | Sì <sup>*1</sup>        | Sì <sup>*1 *2</sup>    |
| Funzioni utili                                          | No                          | Sì <sup>*1</sup>        | Sì <sup>*1 *2</sup>    |
| Manutenzione e specifiche                               | No                          | Sì <sup>*1</sup>        | Sì <sup>*1 *2</sup>    |
| Risoluzione dei problemi                                | No                          | Sì <sup>*1</sup>        | Sì <sup>*1</sup>       |
| Copiatrice/Document server                              | No                          | Sì <sup>*1</sup>        | Sì <sup>*1</sup>       |
| Stampante                                               | No                          | Sì <sup>*1</sup>        | Sì <sup>*1</sup>       |
| Scanner                                                 | No                          | Sì <sup>*1</sup>        | Sì <sup>*1</sup>       |
| Collegamento della macchina/<br>Impostazioni di sistema | No                          | Sì <sup>*1</sup>        | Sì <sup>*1</sup>       |
| PostScript 3                                            | No                          | Sì <sup>*3</sup>        | No                     |
| Impostazioni delle Funzioni estese                      | No                          | Sì <sup>*1</sup>        | No                     |
| Impostazioni carta                                      | No                          | Sì <sup>*1</sup>        | Sì <sup>*1</sup>       |

| Nome del manuale                                   | Manuali stampati<br>forniti | Manuali HTML<br>forniti | Manuali PDF<br>forniti |
|----------------------------------------------------|-----------------------------|-------------------------|------------------------|
| Guida per la sicurezza                             | No                          | Sì <sup>*1</sup>        | Sì                     |
| Guida alla carta                                   | No                          | No                      | Sì <sup>*1</sup>       |
| Guida all'installazione del driver dello scanner   | No                          | No                      | Sì <sup>*1</sup>       |
| Guida all'installazione del driver della stampante | No                          | No                      | Sì <sup>*1</sup>       |

\*1 Questi manuali sono disponibili in inglese, tedesco, francese, italiano, spagnolo, olandese e russo.

\*2 Questi manuali sono inclusi in "Informazioni sulla macchina".

\*3 Questo manuale è disponibile in inglese, tedesco, francese, italiano, spagnolo e olandese.

# Come utilizzare le istruzioni per l'uso

Questa sezione descrive le istruzioni per l'uso della macchina. Le istruzioni per l'uso sono incluse nel CD-ROM fornito in dotazione.

## Formati delle istruzioni per l'uso

Le istruzioni per l'uso di questa macchina sono fornite nei seguenti formati:

- Manuali stampati
- Manuali HTML
- Manuali PDF

Per informazioni dettagliate sul contenuto di ciascun manuale, vedere p. 5 "Manuali per questa macchina". I manuali sono disponibili in diversi formati. Per maggiori dettagli sulla disponibilità, vedere p. 7 "Elenco dei manuali".

## Lettura dei manuali HTML sul CD-ROM

Questa sezione spiega come leggere i manuali HTML contenuti nel manuale CD-ROM fornito in dotazione.

1. **Inserire il CD-ROM nell'unità CD-ROM del computer.**
2. **Selezionare una lingua e fare clic su [OK].**
3. **Fare clic su [Leggi manuali HTML].**
4. **Fare clic sul titolo del manuale che si desidera leggere.**

Il browser si apre.

### **Nota**

- Browser consigliati:
  - Internet Explorer 8/9/10/11
  - Firefox 29
  - Safari 5.1.7
  - Chrome 35
- Per leggere i manuali HTML su un Macintosh, inserire il CD-ROM nell'unità e aprire "Manuals.htm".
- Se JavaScript è disabilitato o non è disponibile nel browser utilizzato, non sarà possibile eseguire ricerche o utilizzare alcuni pulsanti nei documenti HTML.

---

## Installazione e apertura dei manuali HTML

---

Questa sezione spiega come installare e aprire i manuali HTML sul computer.

Per maggiore comodità, si consiglia di installare i manuali sul computer.

1. **Inserire il CD-ROM nell'unità CD-ROM del computer.**
2. **Selezionare una lingua e fare clic su [OK].**
3. **Fare clic su [Installa manuali].**
4. **Per installare i manuali HTML, seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.**
5. **Al termine dell'installazione, fare clic su [Fine].**
6. **Fare clic su [Chiudi].**
7. **Aprire i manuali HTML installati.**

Per aprire i manuali da un collegamento, fare doppio clic sull'icona visualizzata sul desktop. Per aprire i manuali dal menu [Start], scegliere [Tutti i programmi], quindi fare clic su [Nome prodotto].

8. **Fare clic sul titolo del manuale che si desidera leggere.**

### Nota

- Per installare i manuali sono necessarie autorizzazioni di amministratore. Accedere come membro del gruppo Amministratori.
- I requisiti di sistema per l'installazione dei manuali sono i seguenti:
  - Sistema operativo: Windows Vista/7/8/8.1, Windows Server 2003/2003 R2/2008/2008 R2/2012/2012 R2
  - È necessaria una risoluzione del display di 1024 × 768 pixel o maggiore.
- Se non si riesce ad installare un manuale, copiare la cartella "MANUAL\_HTML" sul disco fisso del computer, quindi eseguire "setup.exe".
- Per eliminare un manuale installato, nel menu [Start] selezionare [Tutti i programmi], fare clic su [Nome prodotto], quindi fare clic su [Disinstalla].
- In base alle impostazioni configurate durante l'installazione, i nomi delle cartelle di menu potrebbero differire.

---

## Lettura dei manuali PDF sul CD-ROM

---

Questa sezione descrive come leggere i manuali in formato PDF contenuti nel manuale CD-ROM fornito in dotazione.

### Percorso file

I manuali si trovano nella seguente cartella sul CD-ROM:

MANUAL\_PDF\(\1 language)

1. Inserire il CD-ROM nell'unità CD-ROM del computer.
2. Selezionare una lingua e fare clic su [OK].
3. Fare clic su [Leggi manuali PDF].
4. Fare clic sul titolo del manuale che si desidera visualizzare.

 **Nota**

- Per visualizzare i manuali PDF è necessario avere Adobe Reader installato sul computer.
- Per leggere i manuali PDF su un Macintosh, inserire il CD-ROM nell'unità e aprire "Manuals.htm".



## 2. Informazioni sulla sicurezza per questa macchina

Questo capitolo descrive le precauzioni di sicurezza da seguire.

### Informazioni sulla sicurezza

2

#### Sicurezza durante l'uso

In questo manuale vengono utilizzati i seguenti simboli importanti:

##### **ATTENZIONE**

Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, in caso di mancato rispetto delle istruzioni, potrebbe provocare lesioni gravi o mortali.

##### **AVVERTIMENTO**

Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, in caso di mancato rispetto delle istruzioni, potrebbe provocare lesioni lievi o danni materiali.

#### Precauzioni di sicurezza da seguire

Questa sezione spiega le precauzioni di sicurezza che si dovrebbero sempre seguire quando si usa questa macchina.

#### Ambiente in cui è possibile utilizzare la macchina

Questa sezione spiega le precauzioni di sicurezza riguardanti gli ambienti in cui la macchina può essere utilizzata.

##### **ATTENZIONE**

- Non utilizzare spray o solventi infiammabili in prossimità di questa macchina. Evitare inoltre di collocare tali prodotti in prossimità della macchina. In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.
- Non collocare contenitori, vasi di piante, tazze, articoli sanitari, farmaci, piccoli oggetti metallici o contenitori con acqua o altri liquidi in prossimità o al di sopra della macchina. La caduta di liquidi, oggetti o sostanze all'interno di questa macchina espone al rischio di incendi o scosse elettriche.

## **AVVERTIMENTO**

- Tenere la macchina lontano da umidità e polvere. In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.
- Non posizionare la macchina su una superficie instabile o inclinata. In caso contrario, la macchina potrebbe ribaltarsi e provocare lesioni.
- Non posizionare oggetti pesanti sulla macchina. In caso contrario, la macchina potrebbe ribaltarsi e provocare incidenti.
- Accertarsi che la stanza dove si utilizza la macchina sia ben ventilata e spaziosa. Una buona ventilazione è molto importante quando si utilizza molto la macchina.
- Non ostruire le bocchette dell'aria della macchina. In caso contrario, il surriscaldamento dei componenti interni potrebbe provocare un incendio.

## **Utilizzo dei cavi e delle spine di alimentazione**

---

Questa sezione spiega le precauzioni di sicurezza per l'utilizzo dei cavi e delle spine di alimentazione.

## **ATTENZIONE**

- Non utilizzare fonti di alimentazione diverse da quelle corrispondenti alle specifiche riportate. In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.
- Non utilizzare frequenze diverse da quelle corrispondenti alle specifiche indicate. In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.
- Non utilizzare adattatori a presa multipla. In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.
- Non utilizzare cavi di prolunga. In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.
- Non utilizzare cavi di alimentazione danneggiati, guasti o modificati. Inoltre, non utilizzare cavi di alimentazione tesi, piegati o incastrati sotto oggetti pesanti. In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.
- Non toccare le estremità della spina con un oggetto metallico: possono verificarsi scosse elettriche o incendi.

## **ATTENZIONE**

- Il cavo di alimentazione fornito è progettato esclusivamente per l'uso con questa macchina. Non utilizzarlo con altri dispositivi. In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.
- Non toccare la spina del cavo di alimentazione con le mani bagnate. In caso contrario, potrebbero verificarsi scosse elettriche.
- Se il cavo di alimentazione risulta danneggiato e i conduttori interni sono esposti o interrotti, rivolgersi al rappresentante del servizio di assistenza per la sostituzione. L'utilizzo di cavi di alimentazione danneggiati può provocare incendi o scosse elettriche.
- Scollegare la spina dalla presa a muro almeno una volta l'anno e controllare quanto segue:
  - Ci sono segni di bruciature sulla spina.
  - I poli della spina sono deformati.
- Se si verifica una delle condizioni di cui sopra, non utilizzare la spina e rivolgersi al rivenditore o al servizio di assistenza. L'utilizzo della spina può provocare incendi o scosse elettriche.
- Assicurarsi di scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro almeno una volta l'anno e controllare quanto segue:
  - I fili interni del cavo di alimentazione sono esposti, rotti, ecc.
  - Il rivestimento del cavo di alimentazione ha una crepa o ammaccatura.
  - Quando si piega il cavo di alimentazione, l'alimentazione si spegne e si riaccende.
  - Parte del cavo di alimentazione si surriscalda.
  - Il cavo di alimentazione è danneggiato.
- Se si verifica una delle condizioni di cui sopra, non utilizzare il cavo di alimentazione e contattare il rivenditore o il servizio di assistenza. L'utilizzo del cavo di alimentazione può provocare incendi o scosse elettriche.
- Se l'interruttore salvavita della macchina è impostato su "Off" non portarlo su "On". In caso contrario, potrebbero verificarsi scosse elettriche, incendi, emissione di fumo o l'attivazione del salvavita del locale.

## **AVVERTIMENTO**

- Questa macchina utilizza due cavi di alimentazione. Per spegnere completamente l'alimentazione della macchina, rimuovere tutte le spine di alimentazione. Se non vengono rimosse tutte le spine di alimentazione, potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.

## **AVVERTIMENTO**

- La capacità di alimentazione di questa macchina è di 24 A e 5.000 W con entrambi i cavi combinati. Collegare ogni cavo per separare le fonti di alimentazione con interruttori indipendenti. Se si effettua il collegamento a una presa elettrica che è collegata allo stesso interruttore, questo potrebbe tagliare l'alimentazione.
- Inserire il connettore del cavo di alimentazione a fondo nella presa a muro. Se il connettore non è inserito a fondo, il collegamento poco stabile potrebbe sviluppare calore e compromettere la sicurezza.
- Se si prevede di non usare la macchina per alcuni giorni o per un periodo più prolungato, staccare il cavo di alimentazione dalla presa a muro.
- Quando si scollega il cavo di alimentazione dalla presa a muro, afferrare sempre la spina e non il cavo. Se si afferra il cavo, si rischia di danneggiarlo. L'utilizzo di cavi di alimentazione danneggiati può provocare incendi o scosse elettriche.
- Ricordarsi sempre di staccare la spina dalla presa a muro e pulire i perni e la zona circostante almeno una volta l'anno. La polvere accumulata sulla spina potrebbe costituire un pericolo d'incendio.
- Quando si eseguono operazioni di manutenzione sulla macchina, scollegare sempre il cavo di alimentazione dalla presa di rete.

## **Gestione della macchina principale**

---

Questa sezione spiega le precauzioni di sicurezza per maneggiare la macchina principale.

## **ATTENZIONE**

- Accertarsi di posizionare la macchina il più vicino possibile a una presa di corrente. In questo modo sarà possibile scollegare rapidamente il cavo di alimentazione in caso di emergenza.
- Se la macchina emette fumo o odori sgradevoli, o si comporta in modo anomalo, spegnere immediatamente l'alimentazione. Dopo avere spento l'alimentazione, assicurarsi di estrarre la spina del cavo di alimentazione dalla presa a muro. Rivolgersi al rappresentante del servizio di assistenza e segnalare il problema. Non utilizzare la macchina. In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.

## **ATTENZIONE**

- Se oggetti metallici, acqua o altri liquidi cadono all'interno della macchina, spegnere immediatamente l'alimentazione. Dopo avere spento l'alimentazione, assicurarsi di estrarre la spina del cavo di alimentazione dalla presa a muro. Rivolgersi al rappresentante del servizio di assistenza e segnalare il problema. Non utilizzare la macchina. In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.
- Non toccare la macchina durante un temporale. In caso contrario, potrebbero verificarsi scosse elettriche.
- La parte seguente illustra i messaggi di avvertenza riportati sui sacchetti di plastica utilizzati per l'imballaggio di questo prodotto.
  - Tenere i materiali in polietilene (buste, guanti ecc.) forniti con questa macchina lontano da neonati e bambini piccoli. Possono provocare il soffocamento se entrano in contatto con la bocca o il naso.

## **AVVERTIMENTO**

- Prima di spostare il dispositivo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro. Durante lo spostamento, assicurarsi che il cavo di alimentazione non venga danneggiato sotto il dispositivo. La mancata osservazione di queste precauzioni potrebbe causare incendi o scosse elettriche.
- Dopo aver spostato la macchina, usare il bloccaggio delle ruote per fissarla. Altrimenti la macchina potrebbe muoversi o cadere e provocare lesioni.
- Contattare il centro di assistenza tecnica se si ha necessità di sollevare il dispositivo (ad esempio, per spostarlo ad un altro piano). Non cercare di sollevare il dispositivo senza l'aiuto dell'assistenza tecnica. Se dovesse cadere o rovesciarsi, il dispositivo potrebbe danneggiarsi, determinando malfunzionamenti e rischio di lesioni per l'utente.
- Non guardare la lampada. Potrebbe danneggiare la vista.
- Non afferrare il pannello di controllo per spostare la macchina. In caso contrario il pannello di controllo potrebbe essere danneggiato o potrebbero verificarsi malfunzionamenti o lesioni.
- Tenere le mani lontane dalle cerniere e dal vetro di esposizione quando si abbassa l'ADF. In caso contrario, le dita potrebbero restare incastrate provocando delle lesioni.

## **Gestione delle parti interne della macchina**

Questa sezione illustra le precauzioni di sicurezza da adottare per maneggiare i componenti interni.

## **ATTENZIONE**

- Togliere solo gli sportelli o le viti indicati espressamente dal manuale. Questa macchina contiene componenti ad alta tensione, che possono provocare scariche elettriche, e componenti laser, che possono causare cecità. Rivolgersi al rappresentante di vendita o di assistenza se i componenti interni della macchina necessitano di manutenzione, regolazione o riparazione.
- Non tentare di smontare o modificare questa macchina. In caso contrario, si rischiano ustioni o scosse elettriche. L'esposizione ai componenti laser all'interno di questa macchina comporta il rischio di cecità.

## **AVVERTIMENTO**

- Alcuni dei componenti interni di questa macchina diventano molto caldi. Per questo motivo, prestare attenzione quando si rimuove la carta inceppata. In caso contrario, si potrebbero riportare ustioni.
- Quando si rimuove la carta inceppata, fare attenzione a non incastrare o ferirsi le dita.
- Quando si carica la carta, fare attenzione a non incastrare o ferirsi le dita.
- Tenere le mani lontane dal vassoio del finisher libretti quando si toglie la carta inceppata o si estrae / si inserisce l'unità pinzatrice del finisher. In caso contrario, è possibile che le dita restino incastrate.
- Sebbene siano stati installati dei dispositivi di sicurezza per prevenire eventuali incidenti, non si devono toccare i rulli della macchina durante il funzionamento. Ciò potrebbe provocare lesioni.
- Se l'interno della macchina non viene pulito regolarmente, la polvere si accumula. L'eccessivo accumulo di polvere nella macchina può provocare incendi o guasti. Per ulteriori dettagli sulla pulizia dell'interno della macchina e sulle relative spese, consultare il rappresentante di vendita o di assistenza tecnica.
- Tenere le mani lontane dall'interno del rilegatore ad anelli e dallo spazio sotto il vassoio del rilegatore ad anelli. In caso contrario, le dita potrebbero restare incastrate.

## **Gestione dei consumabili della macchina**

Questa sezione spiega le precauzioni di sicurezza relative ai consumabili della macchina.

## **ATTENZIONE**

- Non bruciare il toner (nuovo o usato) o i contenitori del toner. In caso contrario, si rischia di bruciarsi. Il toner si incendia a contatto con fiamme libere.

## **ATTENZIONE**

- Non conservare il toner (nuovo o usato) o i contenitori del toner in prossimità di fiamme libere. In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi o ustioni. Il toner si incendia a contatto con fiamme libere.
- Non utilizzare un aspiratore per rimuovere il toner rovesciato (anche usato). Il toner aspirato potrebbe incendiarsi o esplodere a causa del contatto elettrico all'interno dell'aspiratore. Tuttavia, è possibile utilizzare un aspiratore adatto a prova di esplosione e polveri combustibili. Se il toner si rovescia sul pavimento, rimuoverlo lentamente con un panno bagnato, in modo da non spargerlo.
- La parte seguente illustra i messaggi di avvertenza riportati sui sacchetti di plastica utilizzati per l'imballaggio di questo prodotto.
  - Tenere i materiali in polietilene (buste, guanti ecc.) forniti con questa macchina lontano da neonati e bambini piccoli. Possono provocare il soffocamento se entrano in contatto con la bocca o il naso.

## **AVVERTIMENTO**

- Non schiacciare né comprimere i contenitori del toner. In caso contrario, il toner può fuoriuscire e macchiare la pelle, i vestiti e il pavimento o essere accidentalmente ingerito.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini il toner (nuovo o usato), i contenitori del toner e i componenti che sono stati a contatto con il toner.
- In caso di inalazione di toner o toner usato, praticare gargarismi con abbondante acqua e recarsi all'aria aperta. Se necessario, consultare un medico.
- Se il toner, nuovo o usato, entra in contatto con gli occhi, sciacquarli immediatamente con abbondante acqua. Se necessario, consultare un medico.
- In caso di ingestione di toner (nuovo o usato), diluirlo assumendo abbondanti quantità di acqua. Se necessario, consultare un medico.
- Quando si rimuove la carta inceppata o si sostituisce il toner, evitare che il toner (nuovo o usato) macchi i vestiti. Se il toner entra in contatto con i vestiti, lavare l'area macchiata con acqua fredda. L'acqua calda fissa il toner nel tessuto, rendendo impossibile la rimozione della macchia.
- Quando si rimuove la carta inceppata o si sostituisce il toner, evitare che il toner (nuovo o usato) macchi la pelle. Se la pelle entra in contatto con il toner, lavare accuratamente con acqua e sapone la zona interessata.

## **AVVERTIMENTO**

- Quando si sostituisce il toner, la vaschetta recupero toner o consumabili con toner, accertarsi che il toner non fuoriesca. Dopo la rimozione, mettere i consumabili usati in un sacchetto. Per i consumabili con il coperchio, accertarsi che il coperchio sia chiuso.
- Evitare di stampare su fogli pinzati, pellicola di alluminio, carta carbone o qualsiasi altro tipo di carta conduttiva. In caso contrario, si rischia di provocare ustioni.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini le schede SD o i dispositivi di memoria USB. In caso di ingestione accidentale di una scheda SD o di un dispositivo di memoria USB, consultare immediatamente un medico.
- Quando si rilega manualmente la carta con il dispositivo di apertura degli anelli, fare attenzione alle dita per evitare di ferirsi.

# Etichette di sicurezza di questa macchina

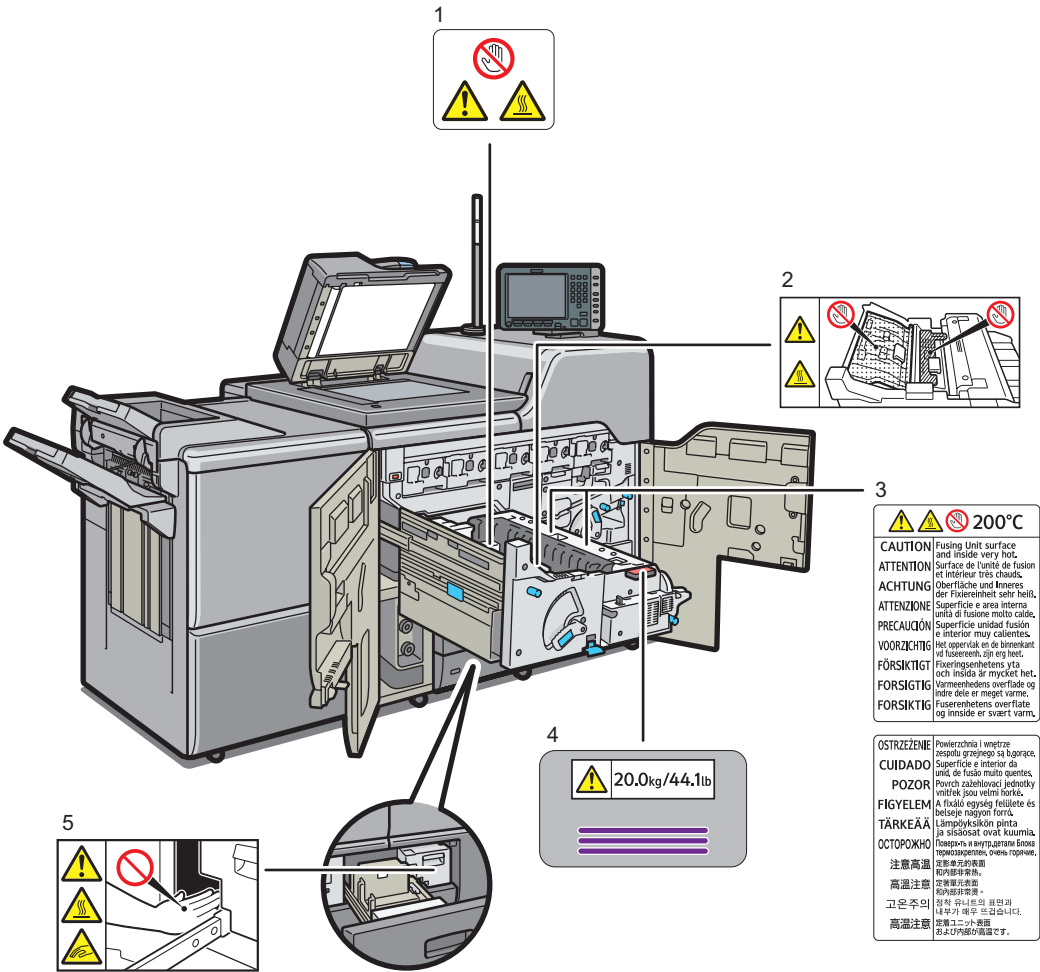
Questa sezione illustra le etichette di informazione sulla sicurezza di questa macchina.

## Posizione delle etichette AVVERTENZA e ATTENZIONE

Questa macchina dispone di etichette di **AVVERTENZA** e **ATTENZIONE** nelle posizioni illustrate di seguito. Per motivi di sicurezza, attenersi alle istruzioni e maneggiare la macchina nel modo indicato.

### Unità principale

#### Lato anteriore



DFV001

1.

Non toccare le parti contrassegnate da un'etichetta. L'interno della macchina può diventare molto caldo. Prestare attenzione durante la rimozione degli inceppamenti.

2.

Non toccare le parti indicate da un'etichetta. L'interno della macchina può diventare molto caldo. Prestare attenzione durante la rimozione degli inceppamenti.

3.

Non toccare le parti indicate da un'etichetta. La superficie e la parte interna dell'unità di fusione potrebbero essere molto calde. Prestare attenzione durante la rimozione degli inceppamenti.

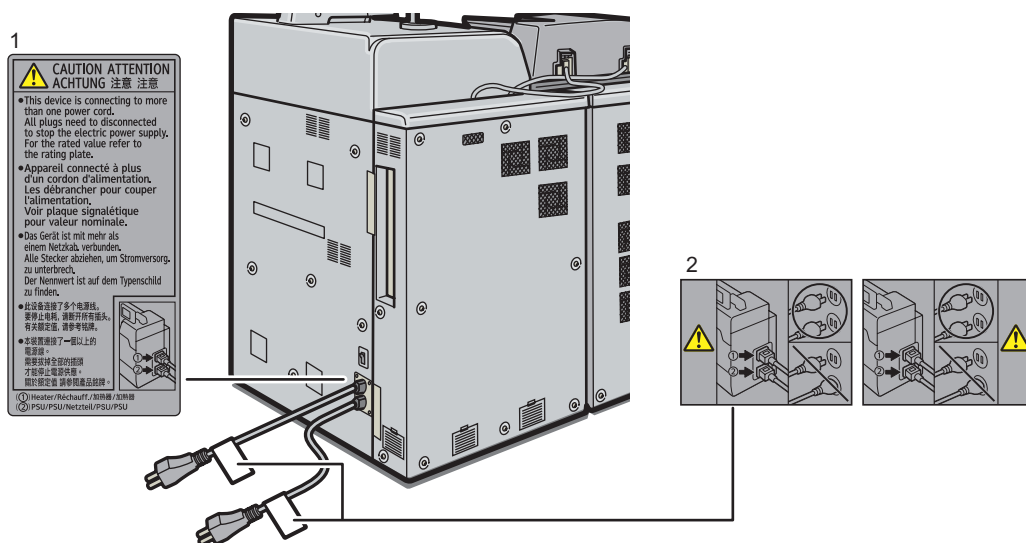
4.

Questa etichetta indica il peso dell'unità. Tuttavia, è rivolta agli addetti all'assistenza e agli operatori addestrati. Non sollevare l'unità che riporta questa etichetta.

5.

Tenere le mani lontane dalle parti indicate su un'etichetta. In caso contrario, le dita potrebbero rimanere intrappolate, con rischio di infortunio.

### Lato destro



DFV006

1.

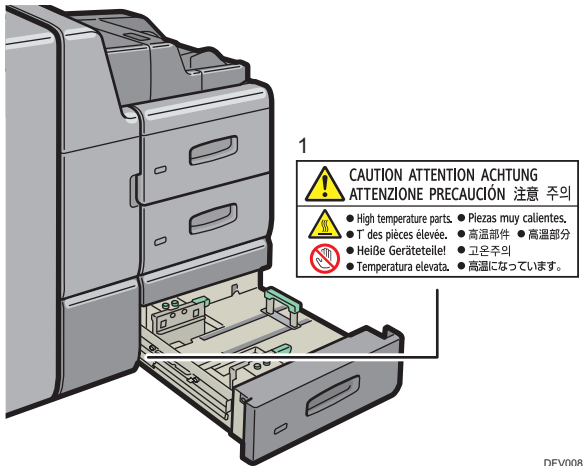
Questo dispositivo si collega a più di un cavo di alimentazione. Tutte le spine devono essere scollegate per interrompere l'alimentazione elettrica. Per il valore nominale, fare riferimento alla targhetta.

2.

Questa macchina utilizza due cavi di alimentazione. Per spegnere completamente l'alimentazione della macchina, rimuovere tutte le spine di alimentazione. Se non vengono rimosse tutte le spine di alimentazione, potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.

LCT ampio a tre vassoi

2

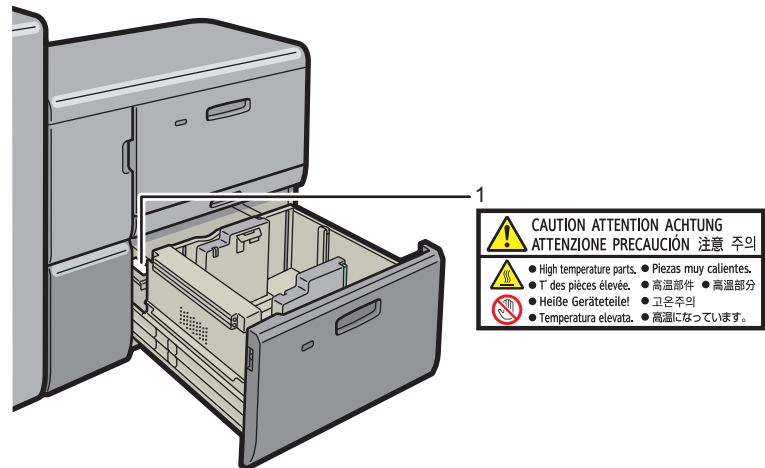


DFV008

1.

Parti che raggiungono alte temperature. Non toccare le parti contrassegnate da un'etichetta. In caso contrario, si rischia un infortunio.

LCT ampio a due vassoi



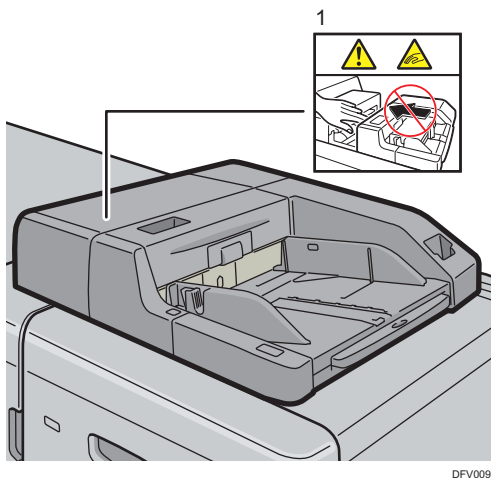
DFV003

1.

Parti che raggiungono alte temperature. Non toccare le parti contrassegnate da un'etichetta. In caso contrario, si rischia un infortunio.

## Vassoio bypass multiplo

2

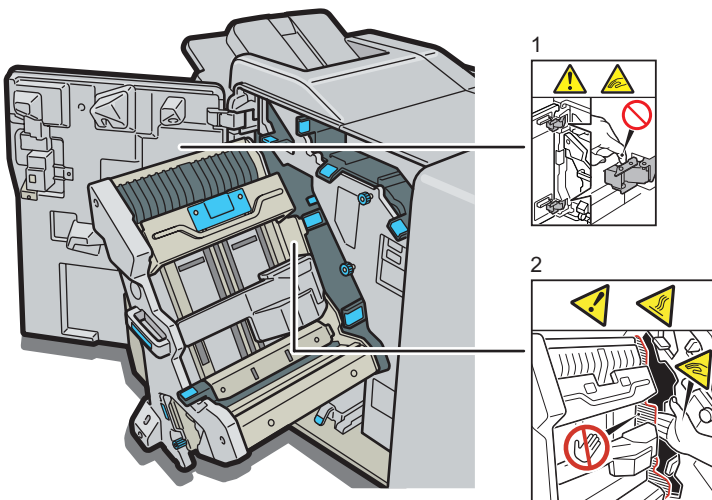


DFV009

1.

Tenere le mani lontano dal vassoio bypass multiplo quando si rimuove carta inceppata. Altrimenti è possibile che le dita restino incastrate.

## Finisher SR5050



DFV010

1.

Quando si apre o si chiude lo sportello anteriore del Finisher SR5050, tenere le mani lontano dalle cerniere. Le cerniere costituiscono un pericolo. Se non si tengono le mani lontano dalle cerniere si rischia di rimanere intrappolati con le dita.

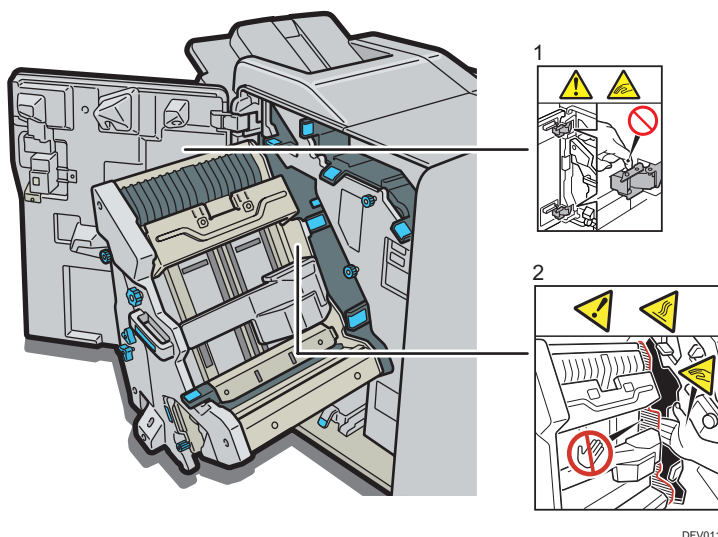
2.

L'interno del Finisher SR5050 può surriscaldarsi. Tenere le mani lontane dalle parti indicate su un'etichetta. Le dita potrebbero rimanere intrappolate con rischio di infortunio.

2

## Finisher libretti SR5060

### Lato destro



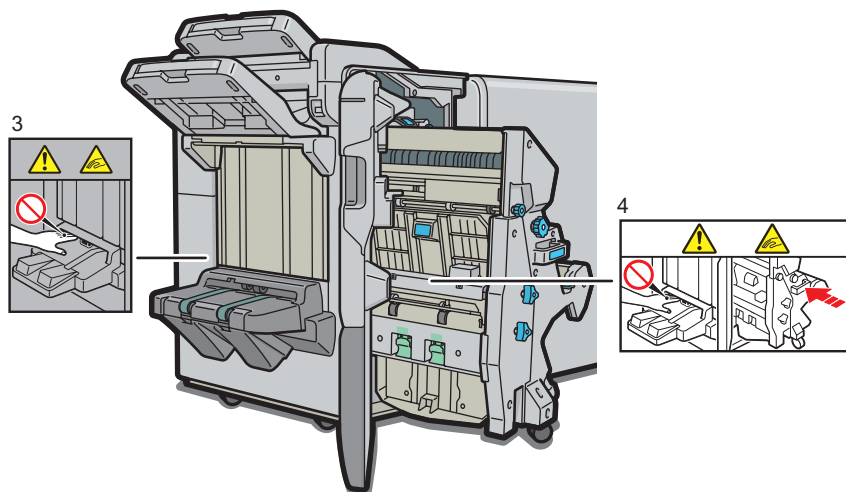
1.

Quando si apre e si chiude lo sportello anteriore del Finisher libretti SR5060, tenere le mani lontano dalle cerniere. Le cerniere costituiscono un pericolo. Se non si tengono le mani lontano dalle cerniere si rischia di rimanere intrappolati con le dita.

2.

L'interno del Finisher libretti SR5060 può surriscaldarsi. Tenere le mani lontane dalle parti indicate su un'etichetta. Le dita potrebbero rimanere intrappolate con rischio di infortunio.

### Lato sinistro



DFV012

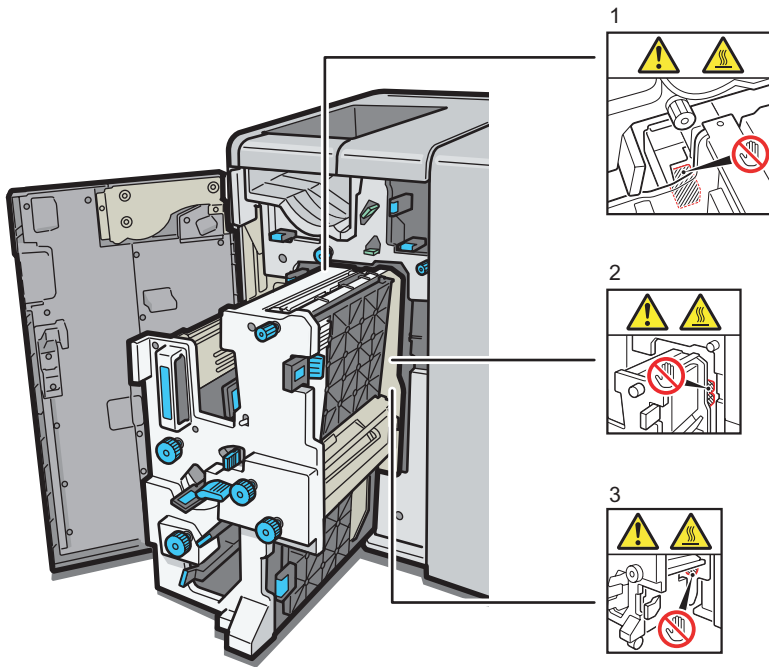
3.

Tenere le mani a distanza di sicurezza dal vassoio finisher libretti quando si estrae o si inserisce l'unità di pinzatura del finisher, o si deve rimuovere della carta inceppata. Altrimenti è possibile che le dita restino incastrate. Prestare attenzione a non toccare il vassoio finisher libretti durante il funzionamento. In caso contrario, si rischia un infortunio.

4.

Tenere le mani a distanza di sicurezza dal vassoio finisher libretti quando si estrae o si inserisce l'unità di pinzatura del finisher, o si deve rimuovere della carta inceppata. Altrimenti è possibile che le dita restino incastrate.

## Unità piegatura multipla

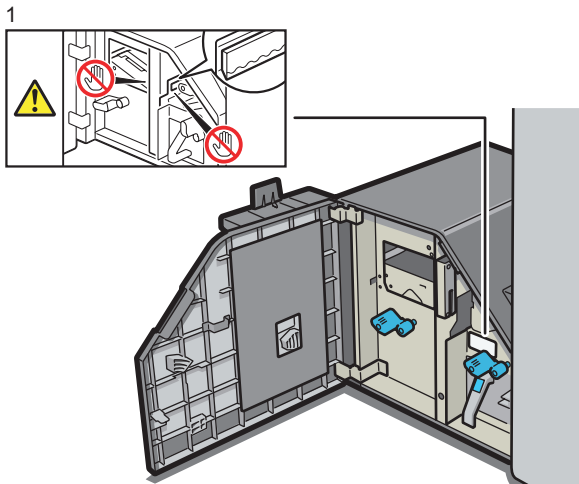


DFV013

1, 2 e 3.

Non toccare le parti indicate da un'etichetta. L'interno dell'unità di piegatura multipla potrebbe essere molto caldo. Prestare attenzione durante la rimozione degli inceppamenti.

## Rifilatrice

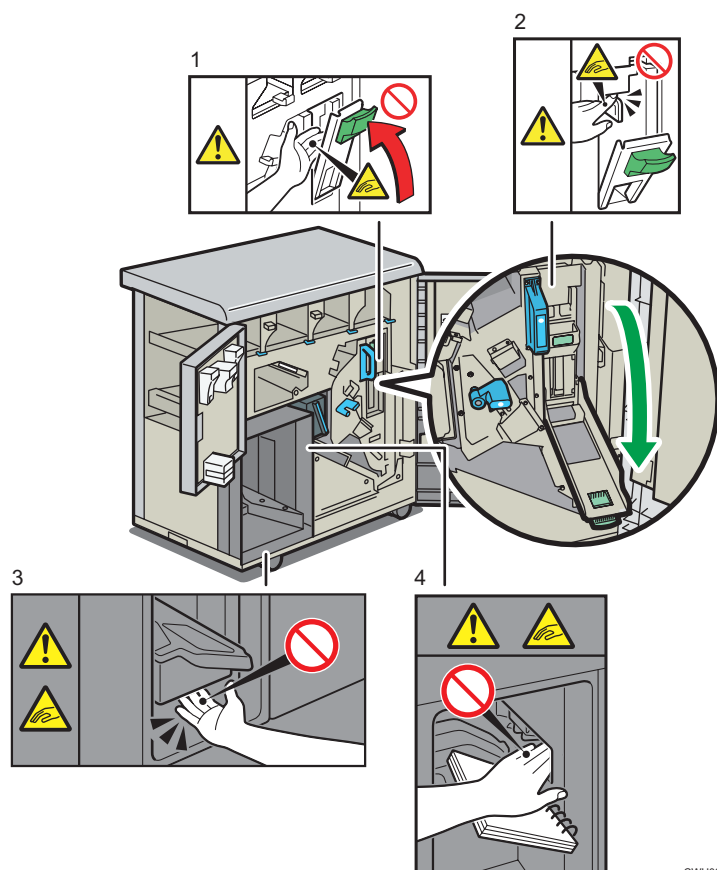


DFV014

1.

Nel rimuovere la carta inceppata tenere le mani lontane dalla lama interna. In caso contrario la lama potrebbe tagliare le dita.

## Rilegatore ad anelli



CWU008

1.

Quando si chiude lo sportello della cartuccia tenere la mano libera lontana. Altrimenti è possibile che le dita restino incastrate.

2.

Tenere le mani lontane dalle parti indicate su un'etichetta. In caso contrario, le dita potrebbero rimanere intrappolate, con rischio di infortunio.

3.

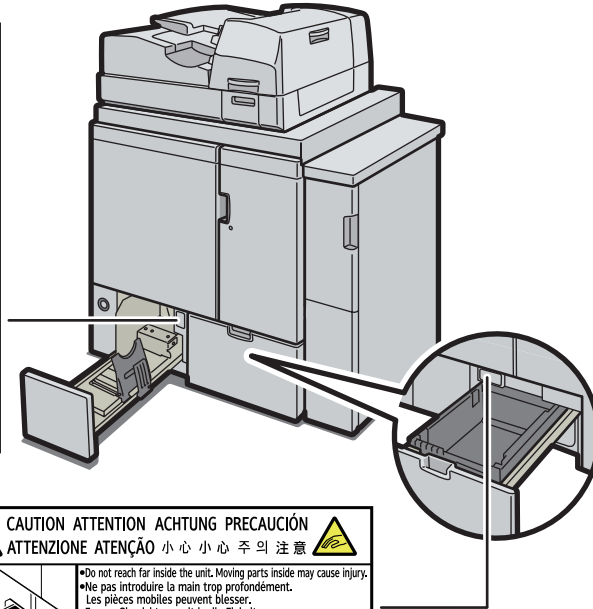
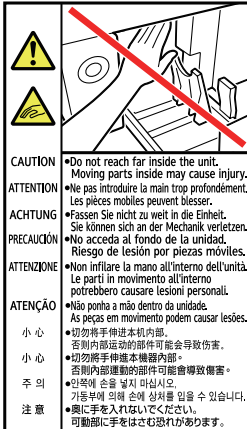
Quando il rilegatore ad anelli è in funzione tenere le mani lontane dal vassoio. Altrimenti è possibile che le dita restino incastrate.

4.

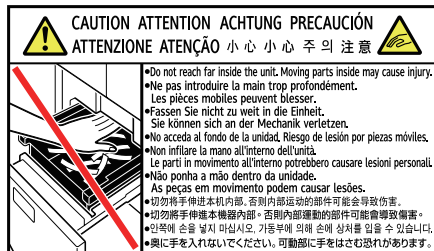
Nel rimuovere i libretti rilegati, tenere le mani lontane dall'uscita della carta. Altrimenti è possibile che le dita restino incastrate.

## Rilegatore professionale

1



2



DFV016

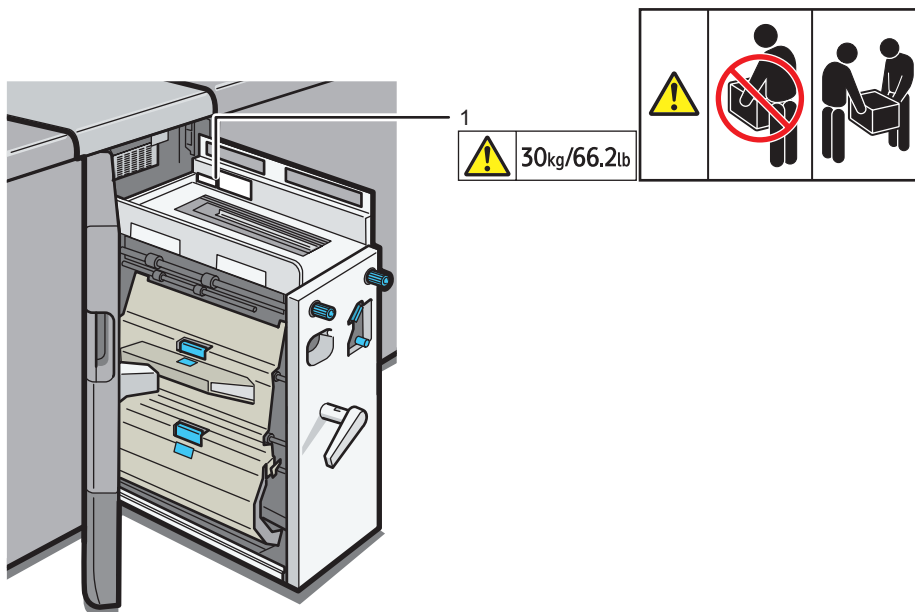
1.

Quando si rimuovono i libretti rilegati, tenere le mani lontane dal vassoio di sinistra del rilegatore professionale. Altrimenti è possibile che le dita restino incastrate.

2.

Non toccare i componenti installati nella parte più interna dell'unità. Gli organi in movimento potrebbero provocare infortuni.

## Unità intermedia di raffreddamento

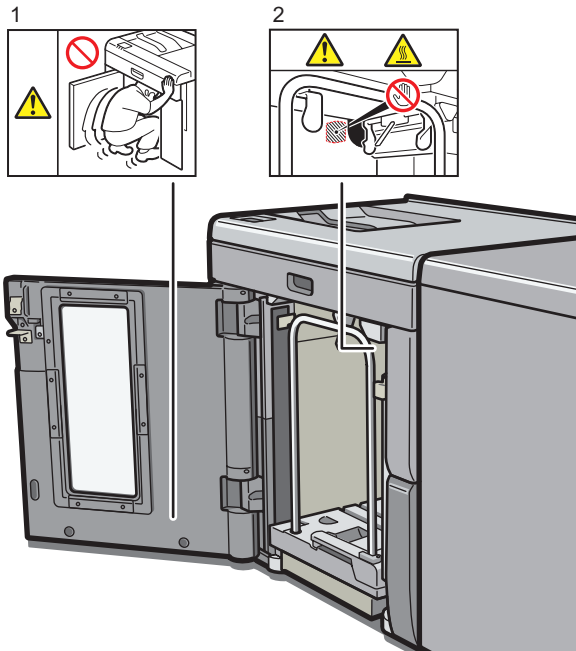


DFV004

1.

Queste etichette indicano il peso dell'unità e ne descrivono la modalità di sollevamento. Sono tuttavia destinate specificamente ai tecnici dell'assistenza clienti. Non sollevare l'unità che riporta queste etichette.

## Impilatore ad alta capacità



DFV005

1.

Non cercare di entrare nell'impilatore ad alta capacità. In caso contrario, si rischia un infortunio.

2.

Non toccare le parti indicate da un'etichetta. L'interno dell'impilatore ad alta capacità può essere molto caldo. Prestare attenzione durante la rimozione degli inceppamenti.

## Simboli degli interruttori di alimentazione

Il significato dei simboli per gli interruttori di questa macchina è il seguente:

- I : ACCESO
- O : SPENTO
- ⏻ : STANDBY



# 3. Altre informazioni per questa macchina

Questo capitolo descrive le leggi e i regolamenti relativi a questa macchina.

## Leggi e normative

### Divieti relativi alla copia e alla stampa

Non copiare o stampare alcuna informazione la cui riproduzione è vietata dalla legge.

La copia o la stampa delle seguenti informazioni è generalmente vietata dalle leggi locali:

banconote, marche da bollo, buoni del tesoro, certificati azionari, vaglia bancari, assegni, passaporti, patenti di guida.

L'elenco precedente è puramente indicativo e non è esaustivo. Pertanto, non ci assumiamo alcuna responsabilità circa la sua completezza o esattezza. In caso di dubbi riguardo alla legalità della copia o stampa di alcune informazioni, rivolgersi al proprio consulente legale.

### Sicurezza laser

#### Sicurezza laser per il Tipo 1 e il Tipo 3

Questa macchina è conforme ai requisiti della normativa IEC60825-1:2007 (EN60825-1:2007) per i prodotti laser di classe 1. La macchina contiene quattro VCSEL (Vertical Cavity Surface Emitting Laser) con lunghezza d'onda pari a 772–792 nanometri. L'angolo di divergenza dei raggi è 5,5 gradi (minimo) e 7,9 gradi (massimo) in verticale e 5,5 gradi (minimo) e 7,9 gradi (massimo) in orizzontale, e i raggi laser sono generati ad onda continua (CW). Il VCSEL ha quaranta fonti luminose e la potenza di uscita massima di ciascuna fonte luminosa è 1,23 milliwatt.

Sul lato posteriore della macchina è apposta la seguente etichetta.



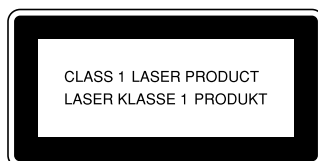
#### Attenzione

L'uso di comandi o regolazioni o l'esecuzione di procedure diverse da quelle specificate nel presente manuale può dar luogo all'esposizione a radiazioni pericolose.

## Sicurezza laser per il Tipo 2 e il Tipo 4

Questa macchina è conforme ai requisiti della normativa IEC60825-1:2007 (EN60825-1:2007) per i prodotti laser di classe 1. La macchina contiene cinque VCSEL (Vertical Cavity Surface Emitting Laser) con lunghezza d'onda pari a 772–792 nanometri. L'angolo di divergenza dei raggi è 5,5 gradi (minimo) e 7,9 gradi (massimo) in verticale e 5,5 gradi (minimo) e 7,9 gradi (massimo) in orizzontale, e i raggi laser sono generati ad onda continua (CW). Il VCSEL ha quaranta fonti luminose e la potenza di uscita massima di ciascuna fonte luminosa è 1,23 milliwatt.

Sul lato posteriore della macchina è apposta la seguente etichetta.



### Attenzione

L'uso di comandi o regolazioni o l'esecuzione di procedure diverse da quelle specificate nel presente manuale può dar luogo all'esposizione a radiazioni pericolose.

## Sicurezza laser per Media Identification Unit Type S3

Media Identification Unit (opzionale) è conforme ai requisiti della normativa IEC60825-1:2007 (EN60825-1:2007) per i prodotti laser di classe 1. Media Identification Unit contiene un VCSEL (Vertical Cavity Surface Emitting Laser) con lunghezza d'onda pari a 772–792 nanometri. L'angolo di divergenza dei raggi è di 5,3 gradi (minimo) e 7,9 gradi (massimo) in verticale e di 5,3 gradi (minimo) e 7,9 gradi (massimo) in orizzontale, e i raggi laser sono generati ad onda continua (CW). VCSEL presenta dodici fonti luminose e la potenza totale massima in uscita è di 2,5 milliwatt.

Sul lato inferiore della macchina è apposta la seguente etichetta.



### Attenzione

L'uso di comandi o regolazioni o l'esecuzione di procedure diverse da quelle specificate nel presente manuale può dar luogo all'esposizione a radiazioni pericolose.

---

## Affiliate oltreoceano e informazioni sulla rumorosità

---

In conformità con i requisiti del marchio TUV GS, i dettagli degli uffici dell'Unione europea o della società di rappresentanza sono riportati di seguito.

### Affiliate oltreoceano

Ricoh Europe PLC

20 Triton Street, London. NW1 3BF, Regno Unito

### Rumorosità

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV:

Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäss EN ISO 7779

3

---

## Direttiva EMC

---

### Avvertenza sui prodotti di classe A

---

Avvertenza:

Questo è un prodotto di classe A. Se utilizzato in ambienti domestici, questo dispositivo può causare interferenze radio. In questo caso, l'utente dovrà prendere misure adeguate.

---

## Informazioni utente per RFID in 13.56MHz per il Tipo 2 e il Tipo 4

---



Dichiarazione di conformità

### Avviso agli utenti dei Paesi dell'Area Economica Europea

Questo prodotto è conforme ai requisiti ed alle disposizioni essenziali della direttiva 1999/5/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 9 marzo 1999 riguardante le apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazione ed il reciproco riconoscimento della loro conformità.

La dichiarazione di conformità CE è disponibile su Internet all'URL:

[http://www.ricoh.co.jp/fax/ce\\_doc/](http://www.ricoh.co.jp/fax/ce_doc/).

---

### **Informazioni per l'utente sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche (per utenti in India)**

---

Questo prodotto è conforme alla normativa "India E-waste Rule 2011" e vieta l'uso di piombo, mercurio, cromo esavalente, bifenili polibrominati o eteri di difenile polibrominato in concentrazioni superiori allo 0,1% del peso e allo 0,01% del peso per il cadmio, fatta eccezione per quanto riportato nell'allegato 2 della normativa.

## 4. Appendice

Questa appendice illustra i marchi di fabbrica della macchina.

### Marchi di fabbrica

Adobe, PostScript, PostScript 3 e Reader sono marchi registrati o marchi di fabbrica di Adobe Systems Incorporated negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Firefox è un marchio registrato di Mozilla Foundation.

I browser Google e Chrome™ sono marchi di fabbrica di Google Inc.

Microsoft, Windows e Internet Explorer sono marchi registrati o marchi di fabbrica di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

Safari è un marchio di fabbrica di Apple Inc., registrato negli Stati Uniti e in altri paesi.

The SD è un marchio di fabbrica di SD-3C, LLC.

I nomi propri di Internet Explorer 8, 9, 10 e 11 sono i seguenti:

- Windows® Internet Explorer® 8
- Windows® Internet Explorer® 9
- Internet Explorer® 10
- Internet Explorer® 11

Gli altri nomi di prodotto citati in questo manuale hanno esclusivamente uno scopo identificativo e possono essere marchi di fabbrica delle rispettive case produttrici. Si dichiara di non avere alcun diritto su tali marchi.

---

MEMO

---

MEMO

---

MEMO



